

Luke 11:1-4

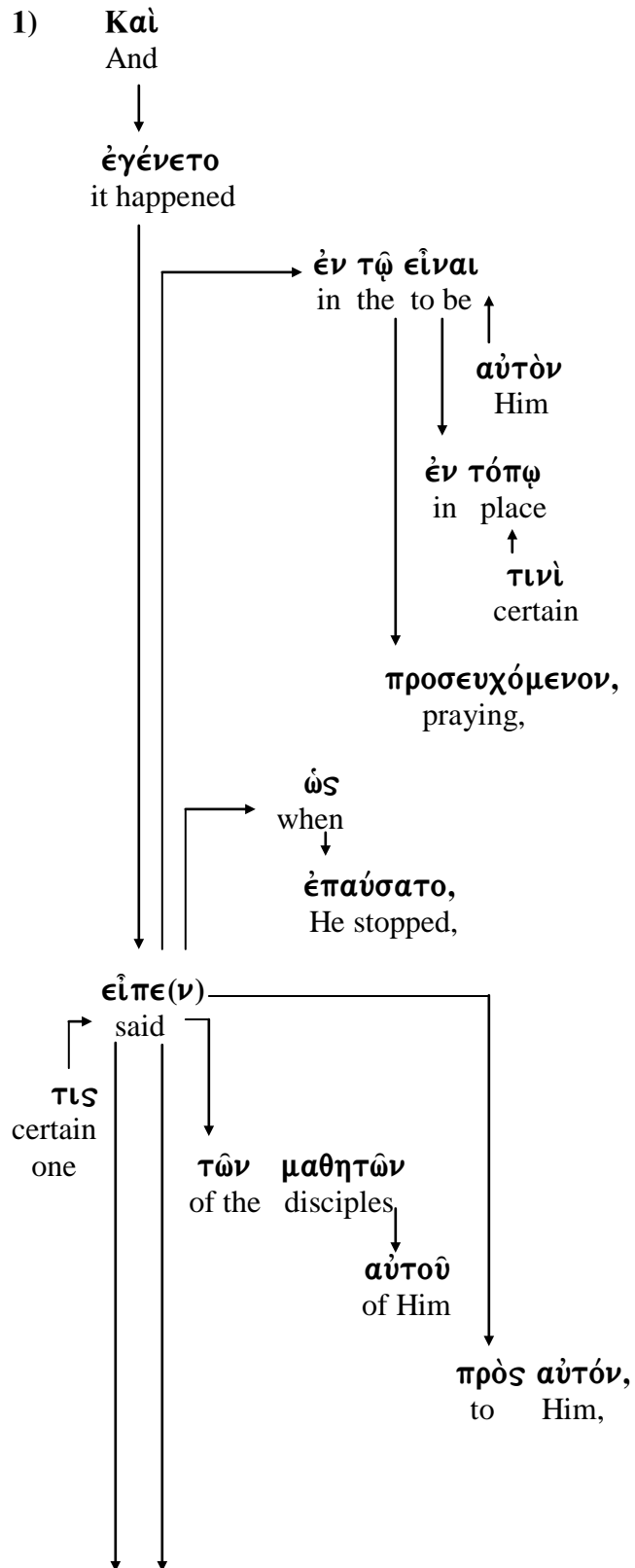
Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Luke 11:1-4

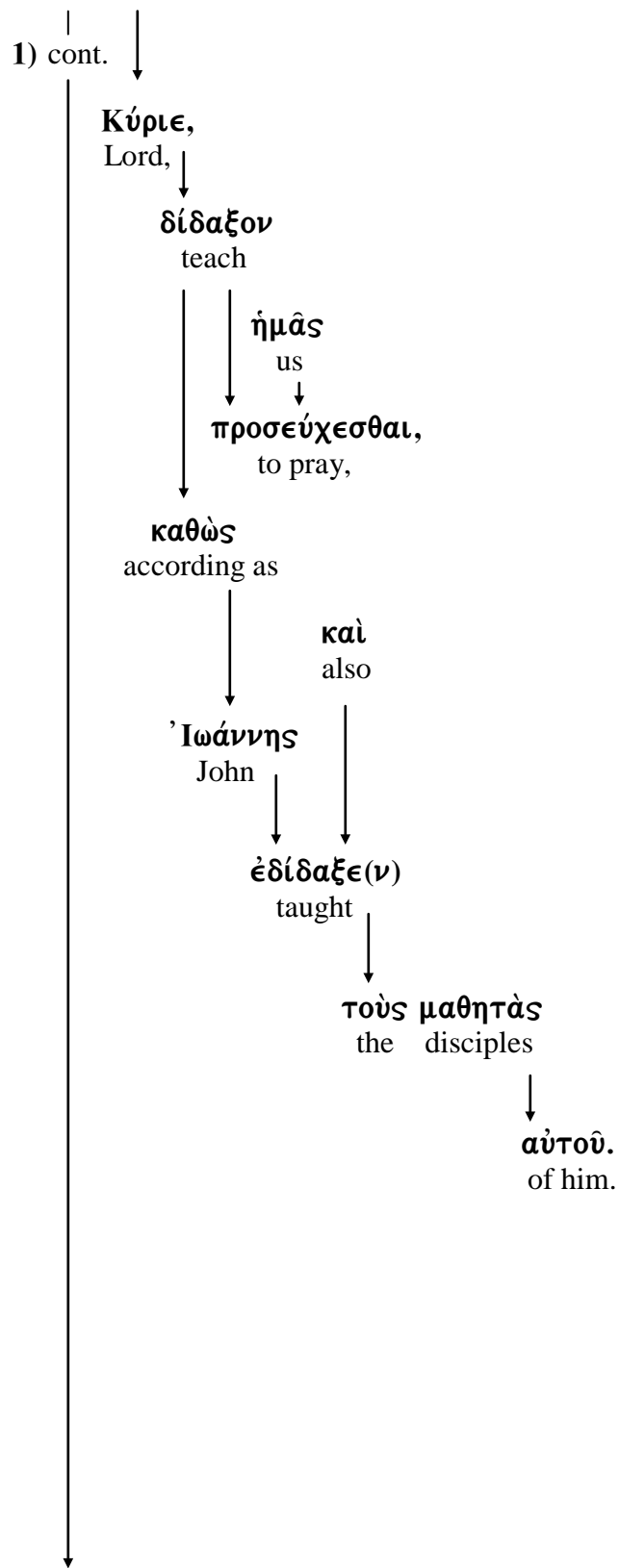
Greek / English Translation

- 1) **Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ προσευχόμενον,**
And it happened in the to be Him in place certain praying,
ὡς ἐπαύσατο, εἶπε(ν) τις τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν,
when He stopped, said certain one of the disciples of Him to Him,
Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης
Lord, teach us to pray, according as also John
ἐδίδαξε(ν) τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ.
taught the disciples of him.
- 2) **εἶπε(ν) δὲ αὐτοῖς, Ὅταν προσεύχησθε, λέγετε, Πάτερ [ἡμῶν**
He said and to them, Whenever you should pray, say, Father [of us
ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς], ἀγιασθήτω τὸ ὄνομα σου· ἐλθέτω
the One in the heavens], let be sanctified the name of you; let come
(ἐλθάτω) ἡ βασιλεία σου. (γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν
(let come) the kingdom of you. (let happen the will of you, as in
οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς).
heaven also upon the earth).
- 3) **τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δίδου ἡμῖν τὸ καθ' ἡμέραν·**
the bread of us the necessary give to us the according to day;
- 4) **καὶ ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίεμεν**
and forgive us the sins of us, also for ourselves we are forgiving
(ἀφίομεν) παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν. καὶ μὴ εἰσενέγκης
(we are forgiving) everyone being indebted to us. and not may you to be carried away
ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, [ἀλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ].
us into temptation, [but deliver us from the evil one].

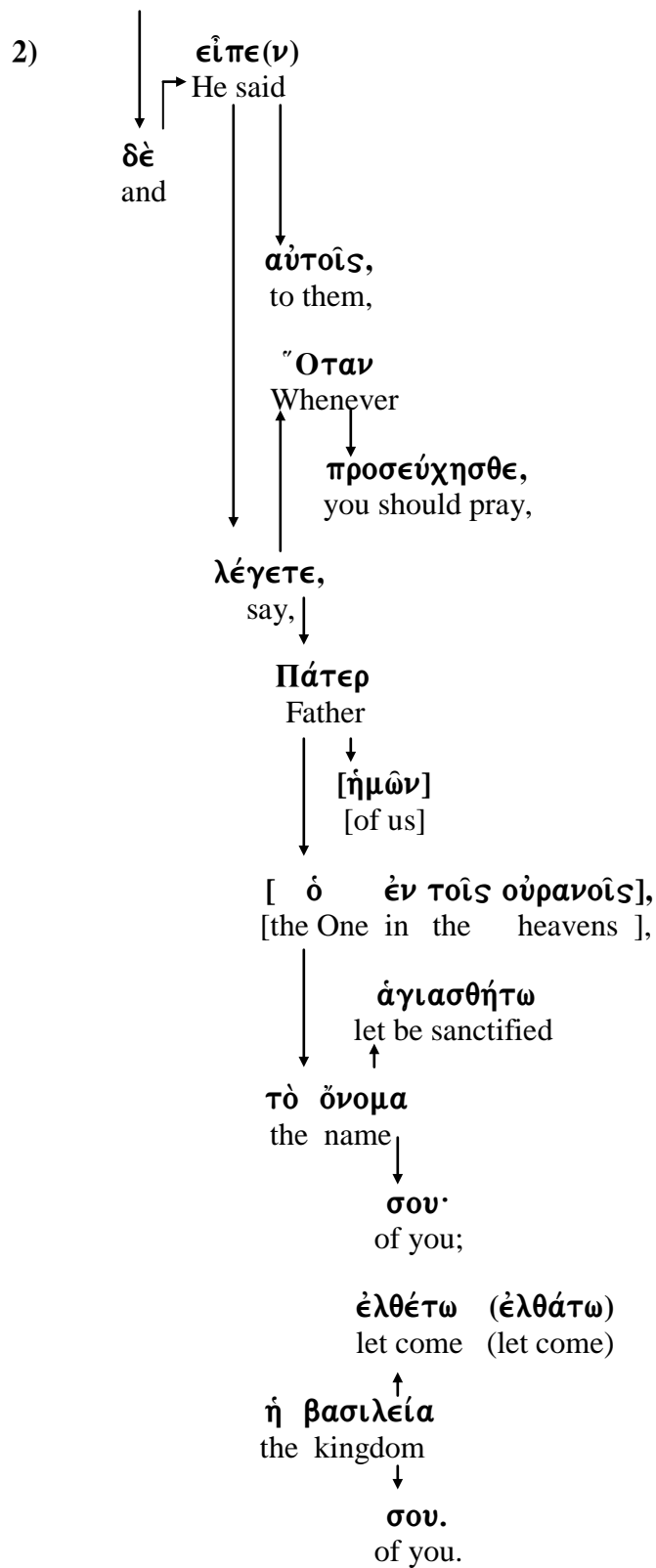
Luke 11:1-4
Diagram



Luke 11:1-4
Diagram

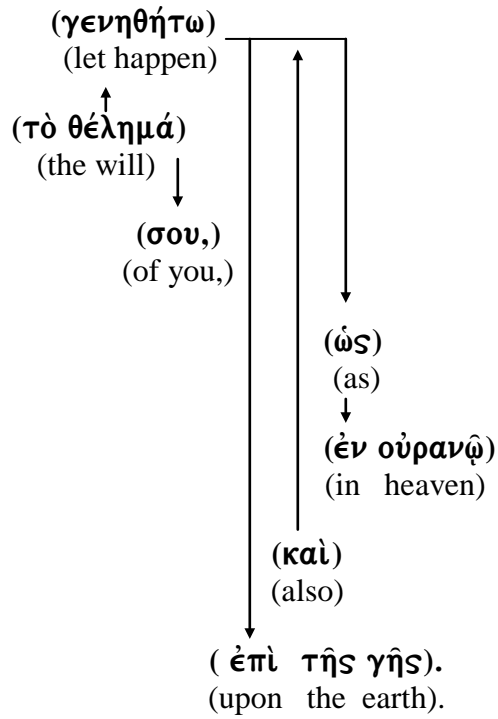


Luke 11:1-4
Diagram

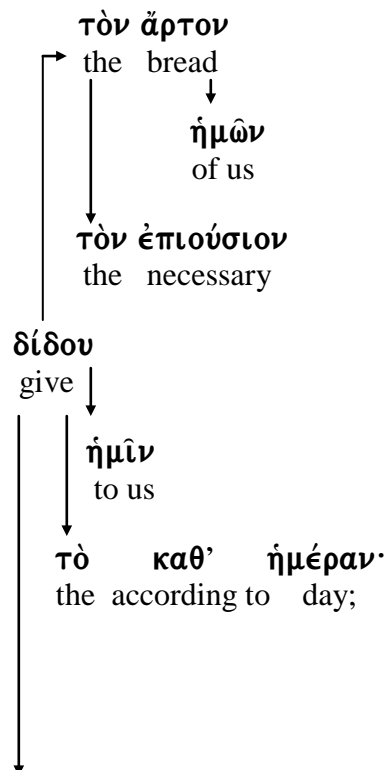


Luke 11:1-4
Diagram

2) cont.

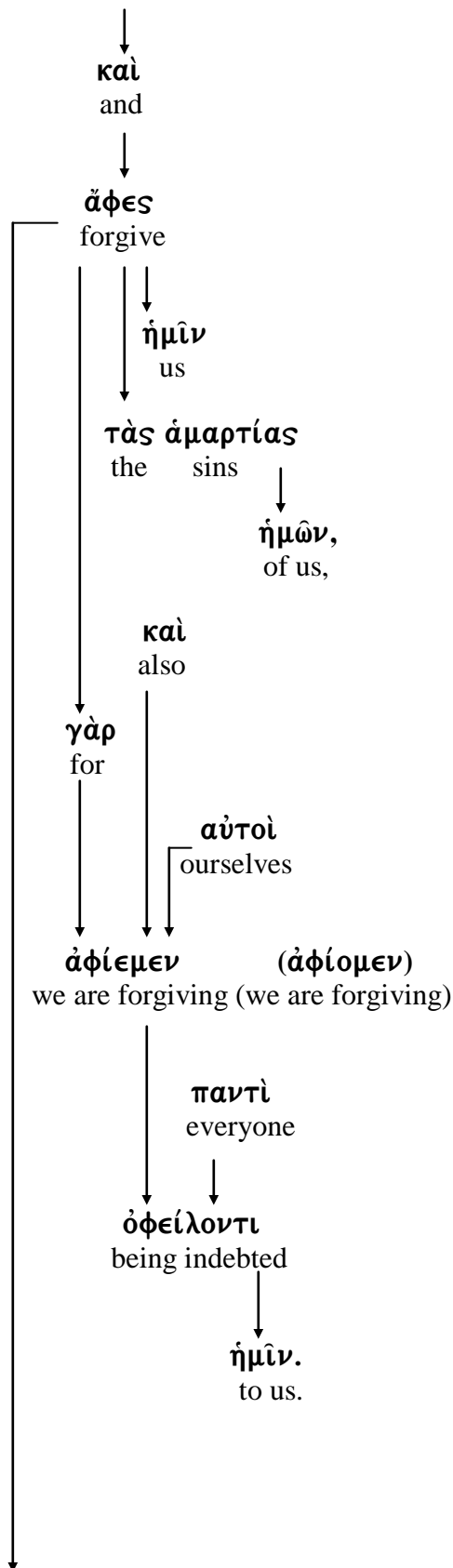


3)



Luke 11:1-4
Diagram

4)



Luke 11:1-4
Diagram

4) cont.

